

Coalition Agreement for the Establishment of a National Government¹

prepared and signed on 4 Tevet 5783

28 December 2022

Between: **The Likud Party in the 25th Knesset**
(hereinafter: the “**Likud**”)

And: **The World Sephardi Federation Party in the 25th Knesset**
(hereinafter: “**Shas**”)

Whereas the President of Israel has charged MK Benjamin Netanyahu with forming the 37th government and MK Netanyahu has agreed to form a government in accordance with the instructions of Section 7 of Basic Law: The Government; and

Whereas MK Benjamin Netanyahu wishes to form a government that will have the trust of the Knesset (hereinafter: the “**Government**”); and

Whereas The Likud Party numbers thirty two (32) Knesset members and it wishes to form a government; and

Whereas the factions of the proposed coalition number sixty four (64) Knesset members; and

Whereas the parties signed an annex intended to set forth the allocation of positions in the 37th Government and the 25th Knesset; and

Whereas the parties wish to form the 37th government and, in this agreement, to set forth the coalition factions’ agreements to establish the 37th government, its basic framework, the activities of the coalition in the Knesset, the manner in which it functions and distribution of positions in the Knesset.

Wherefore it is agreed, stipulated and represented by the parties as follows:

...

Religion and State

82. In view of the importance the Jewish people have attached, and continue to attach, to the study of the Torah throughout the generations, Basic Law: Torah Study, which states that Torah study is a fundamental value of Jewish heritage, shall be finalized before the 2023 Budget is passed.

At the same time, before the 2023 Budget is passed, an amendment shall be finalized to the Security Service Law by agreement of all the coalition factions, to regulate the status of yeshiva students.

The Shas Party has announced that as far as it is concerned, this poignant issue should have been settled before this government was formed. However, taking into account the necessary procedures, it was decided that the enactment of Basic Law: Torah Study and amendment of the Security Service Law shall be completed before the 2023 Budget is passed.

¹ This excerpt was translated by a group of concerned citizens. The English version is followed by the Hebrew original.

התקבל היום י"ט
בש"ס 28.12.22
10:59

הסכם קואליציוני לכינון ממשלה לאומית

שנערך ונחתם ביום ד' בטבת התשפ"ג
28 בחודש דצמבר 2022

בין: סיעת הליכוד בכנסת ה-25
(להלן: "הליכוד")

לבין: סיעת התאחדות הספרדים העולמית שומרי התורה בכנסת ה-25
(להלן: "ש"ס")

הואיל ונשיא המדינה הטיל על ח"כ בנימין נתניהו להרכיב את הממשלה ה-37 וח"כ נתניהו הסכים לקבל על עצמו את הקמת הממשלה, הכל כהוראת סעיף 7 לחוק יסוד: הממשלה;
והואיל וחבר הכנסת בנימין נתניהו מבקש להרכיב ממשלה שתזכה לאמון הכנסת (להלן: "הממשלה");
והואיל וסיעת הליכוד מונה שלושים ושניים (32) חברי כנסת והיא מעוניינת להרכיב ממשלה;
והואיל וסיעות הקואליציה המיועדת מונות ששים וארבעה (64) חברי כנסת;
והואיל והצדדים חתמו על נספח הנועד להסדיר את חלוקת התפקידים בממשלה ה-37 ובכנסת ה-25;
והואיל והצדדים מעוניינים להקים את הממשלה ה-37 ולהסדיר בהסכם זה את הסכמות סיעות הקואליציה לכינון הממשלה ה-37, קווי היסוד, פעילות הקואליציה בכנסת, דרכי עבודתה וחלוקת התפקידים בה.

לפיכך הוסכם, הותנה והוצהר על ידי הצדדים, כדלהלן:

דת ומדינה

82. לאור החשיבות שהעם היהודי העניק ומעניק ללימוד תורה לאורך הדורות, תושלם חקיקת חוק יסוד: לימוד תורה הקובעת שלימוד התורה הוא ערך יסודי במורשת העם היהודי, וזאת עד להעברת תקציב לשנת 2023.

בד בבד, עד העברת התקציב לשנת 2023, יושלם תיקון לחוק שירות הביטחון להסדרת מעמדם של תלמידי הישיבות בהסכמת כל סיעות הקואליציה.

סיעת ש"ס מודיעה, שעניין זה הנוגע בנפשה אמור היה להיות מוסדר מבחינתה כתנאי עוד קודם הקמת הממשלה. אך מתוך מודעות להליכים המתבקשים, נקבע כי חקיקת חוק יסוד: לימוד תורה והתיקון לחוק שירות הביטחון תושלם עד להעברת התקציב לשנת 2023.